

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		33027842
Porto franco / Free	7 Consegna / Delivery	4 Data spedizione / Shipping Date
Porto assegnato / Not Free	Ferrovia / Rail	24.05.2018
	Trasportatore / Carrier	Fattura/Invoice
	Trasporto / Freight	8 Nr./No.
	Mezzo vostro / Other Vehicle	9 Data/Date
	Espresso / Express	20200418
	Mezzo proprio / Own Vehicle	
	Articolo	
Incoterms		
FCA HAGUENAU		

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003814901	412				24466	173000

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
				3.055,2 KG
21 Imballaggio / Packing	8 x TBA-520892, 32 x TBA-501644, 256 x TBA-501643, 8 x 1208	Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	2.185,6 KG
22 Specifica di destinazione /	20502345	26 Destinazione / Receiving Location		
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	180184P88 - 5008198835 - 180185618			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna / Delivery / Handling Unit
001	2500185700	L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 079120458-0000-11	1.536	PZ	33027842/10
					202221766
					202374759
					202231295
					202318590
					202255718
					202373385
					202271604
					202288987
Quantità dichiarata: 1536 Quantità effettiva: ~ Tipo Imballaggio: PEP Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 28/05/2018					
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.		Espresso Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
550003814901		0029928906	1.536 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	202221766	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
2	202374759	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**33027842**4 Data spedizione/
Shipping Date**24.05.2018****Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	202231295	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	202318590	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	202255718	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	202373385	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	202271604	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	202288987	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
32	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
256	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
8	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bâche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83513438/526

25.05.2018 11:57:11

Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli-Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20502345 202221766	33027842 TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
	202231295	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
	202255718	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
4	202271604	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
5	202288987	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
6	202318590	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
7	202373385	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
8	202374759	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
9	20502993 202150871	33039046 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
10	202150982	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	202151087	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	202151207	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
13	202151438	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
14	202151717	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
15	202151967	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
16	202152285	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
17	202152442	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
18	202152650	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
19	202152813	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
20	202153005	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bâche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1. / 1 83513438			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 25.05.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							

5 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
20502345	8	TBA-520892		87089390	3055,20	7,520
20502993	14	TBA-520892			5098,80	13,160
20504018	8	TBA-520892			2774,40	7,520
Summe:					10928,40	28,200

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Sender's instructions for Customs, etc.
 WSICF-LLWAA i.A. Joel Bauer
 EL: +33 3 68 14 27 02 FAX:

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
--	--

21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX	22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71334 Ludwigsburg-Tammelfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier
---	--	--

24 Gut empfangen Goods received am at	Datum Date	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
---	---------------	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																															
Euro-Palette																																		
Gitterbox-Palette																																		
Einfach-Palette																																		
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																															
Euro-Palette																																		
Gitterbox-Palette																																		
Einfach-Palette																																		

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 1620 Anhänger SCOB-130419/9	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
--	---	--

Benutzte Gen.-Nr. 0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CEMT

